

# 朝陽科技大學外國學生入學申請表

APPLICATION FOR ADMISSION

International Students

**Chaoyang University of Technology**

## 1. 申請人資料：Personal Information

姓名 Full Name	中文 (Chinese)	出生日期 Date of Birth	____/____/____ (month) (day) (year)
	英文 (English) _____ (Last) (First) (Middle)	性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
地址 Home Address	電話 Telephone		
現在通訊處 Mailing Address	手機/Cell Phone		
	電子郵件信箱 E-mail		
出生地點 Place of Birth	國籍 Nationality	護照號碼 Passport No.	

## 2. 監護人資料：Information of Guardian

姓名 Full Name	中文 (Chinese)	聯絡電話 Telephone	
	英文 (English) _____ (First) (Middle) (Last)	電子郵件信箱 E-mail	
	職業 Occupation		
地址 Home Address	與申請人關係 Relationship		

## 3. 教育背景：Educational Background

最高學歷 Education Background	學校名稱 Name of School	學校所在地 City and Country	學位 Degree Granted	畢業日期 Graduation Date	主修 Major	副修 Minor
其他學歷/專業訓練 Other Education/ Training						

## 4. 擬申請就讀系所及學位：Department/Graduate Institute where Degree Sought

系所名稱/ Department						
入學時程 / Term of Enrollment	<input type="checkbox"/> 秋季班 September/2019 <input type="checkbox"/> 春季班 February/2019					
學位 / Degree	<input type="checkbox"/> 正式生 Degree Student		<input type="checkbox"/> 學士 4 年制 4-year Bachelor		<input type="checkbox"/> 碩士 Master	
	<input type="checkbox"/> 選讀生 Non-degree Student		<input type="checkbox"/> 博士 Ph.D.		<input type="checkbox"/> 雙聯學制 Joint Degree Programs	
			<input type="checkbox"/> 學士 4 年制 4-year Bachelor		<input type="checkbox"/> 碩士 Master	
			<input type="checkbox"/> 博士 Ph.D.		<input type="checkbox"/> 交換生 Exchange Student	

## 5. 語言能力 / Language Proficiency

### 中文語文能力 Chinese Language

學習中文幾年 How many years have you formally studied Chinese					
學習中文環境 (高中、大學、語文機構) Where did you learn Chinese (high school, college, language institute)					
您是否參加過中文語文能力測驗 Have you taken any test of Chinese language	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No				
	<table border="1"> <tr> <td>何種測驗 What kind of the test</td> <td>分數 Score</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> </tr> </table>	何種測驗 What kind of the test	分數 Score		
何種測驗 What kind of the test	分數 Score				

### 自我評估 Self-evaluation of Chinese language ability

聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 None
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 None
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 None
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 None

### 英文 / English :

聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 None
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 None
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 None
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 差 Poor	<input type="checkbox"/> 不會 None

## 6. 在本校求學期間各項費用來源： Major financial resource while studying at CYUT

<input type="checkbox"/> 臺灣獎學金 Taiwan Scholarship	<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	<input type="checkbox"/> 本校獎(助)學金 CYUT Scholarship
	<input type="checkbox"/> 父母供給 Parental Supports	<input type="checkbox"/> 其他 Others (Specify)

## 7. 健康情形 Health Condition

是否有身心健康問題或特殊醫療需求?

Do you have any conditions, medical or otherwise, that may impact your time with us? Yes No

若是，請說明 If Yes, please specify: \_\_\_\_\_

是否為身障人士? Do you consider yourself to have a disability? Yes No

若是，請說明 If Yes, please specify: \_\_\_\_\_

請務必誠實告知，以便突發狀況時，允許學校的專業醫護人員提供適當的協助。

Completion and signing of this form gives us permission to administer first aid by professional trained first-aiders if required.

## 8. 犯罪紀錄 Criminal Record

是否曾有被定罪的犯罪紀錄?

Have you been convicted of a relevant criminal offence? Yes No

若是，請提供相關紀錄資料。

If you have answered yes to this question, please provide full details with your application on a separate sheet.

## 9. 住宿需求 CYUT Accommodation

是否需要申請宿舍? Do you need accommodation?  是 Yes  否 No

若是，我校將安排適合的宿舍。If yes, CYUT will assign appropriate university managed dormitory.

## 10. 申請資訊來源 Marketing Resource (至少選擇一項 Choose at least One)

如何得知朝陽科技大學 How do you hear about Chaoyang University of Technology (CYUT)?

- 校友推薦 Alumni   
  廣告文宣 Advertisement   
  朝陽科技大學華語中心  
 CYUT Language Center  
 教育展 Exhibition   
  網路 CYUT Website   
  其他 Others, 請說明 Please specify: \_\_\_\_\_

### 11.繳交資料記錄表（申請人務必在檢核欄內打勾）

#### Submitted documents checklist (check the appropriate box)

檢核 check	繳交資料項目 Required Documentation	檢核 check	繳交資料項目 Required Documentation
	入學申請表 Application form		經駐外館處認證之最高學歷畢業證書影印本（中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本） Degree Certificates of the highest educational degree authenticated by <b>Taiwan Overseas Mission</b> (notarized copy translated in English or Chinese is necessary if the original diploma is not in English or Chinese)
	護照影印本或其他國籍證明文件 Copy of passport or other equivalent verification of nationality		
	讀書計畫 Study Plan		
	研究計劃書 Research Proposal		財力證明書 Financial Statement
	經駐外館處認證之最高學歷歷年成績單影印本（中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本） Academic Transcripts of the highest educational degree authenticated by <b>Taiwan Overseas Mission</b> (notarized copy translated in English or Chinese is necessary if the original transcripts is not in English or Chinese)		語言成績證明 Language Proficiency
			推薦信 Reference Letter
			履歷表 Resume

申請人簽名

Applicant's Signature \_\_\_\_\_

日期

Date \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(month) (day) (year)

# 切結書 AFFIDAVIT

一、本人保證不具僑生身分且未曾以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大學院校。  
I, the undersigned applicant, guarantee that I am not an Overseas Chinese Student and never used the provisions in “Regulations for Studying in Taiwan and Assistance for Overseas Chinese Students” to apply for admission to any university in Taiwan.

二、本人保證符合本簡章第1頁之申請資格。  
I guarantee that I meet the Qualifications on Page 1 of this brochure.

三、本人所提供之最高學歷畢業證書（申請大學部4年制者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士畢業證書）在畢業學校所在地國家合法有效取得。所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。本人在臺未以僑生身分申請其他大學院校。  
The highest-level diploma which I present (senior high school diploma for 4-year undergraduate applicants, bachelor's diploma for master program applicants, and master's diploma for doctoral program applicants) is recognized as valid and legal by the educational institution of the country where I studied. The certificate of my educational level is equivalent to that awarded by an accredited educational institution of the Republic of China (R.O.C.), Taiwan. I have not previously applied to any academic institutions in the R.O.C. as an overseas Chinese student.

四、本人未曾因操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。  
I have never been dismissed / withdrawn from any academic programs in any educational institutions due to failure of my conduct, failure of my academic grade, or found guilty of criminal cases.

五、本人知悉於就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，需經退學處分。  
I acknowledge that I will be withdrawn from Chaoyang University of Technology (CYUT) if my identity of international student has been lapsed by establishing household registration, moving-in registration, naturalizing or regaining R.O.C. citizenship.

六、本人了解未據實告知、隱匿、遺漏或不實說明個人身心健康狀況、醫療紀錄或發生其他無法預期事故，而造成危害個人或他人之行為，本人同意校方啟動必要之緊急處理程序，承擔一切責任（含財損），絕無異議。  
I am fully aware of providing personal health and special medical request information as required. If information is found to be fault, cause harms and/or damage to individual and/or others after admission, I will accept revocation of my status as a student of Chaoyang University of Technology (CYUT) and take all responsibilities.

七、上述所陳之任一事項，本人同意授權 貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。  
I authorize Chaoyang University of Technology (CYUT) to verify the authenticity of all the documents provided hereby. If anything is found to be false after admission, I will accept revocation of my status as a student of CYUT. The decision made by CYUT is final and irrevocable.

本人已詳細閱讀並同意上述說明內容，並確認提供正確詳實的個人資訊。

I have read and accept term and conditions listed above.

申請人簽名

Applicant's Signature \_\_\_\_\_

日期

Date \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(month) (day) (year)